**ZAŁĄCZNIK NR 1 DO SIWZ**

**FORMULARZ OFERTOWY**

***APPENDIX NO. 1 TO ToR***

***QUOTATION FORM***

**.................................., dnia / *on* ...............................**

1. **INFORMACJE O WYKONAWCY / *INFORMATION ABOUT THE CONTRACTOR***
2. **Niniejsza oferta zostaje złożona przez / *This quotation is submitted by*:**

…………………………………………………………………………………………………………………

*Firma Wykonawcy / business name of Contractor*

………………………………………………………………………………………………………………..

………………………………………………………………………………………………………………..

*adres Wykonawcy (siedziba) / address of the Contractor (registered office)*

**w przypadku oferty wspólnej (Konsorcjum)\* / *in the case of a joint quotation (Consortium)\**:**

Pełnomocnik Konsorcjum / *Consortium’s Attorney-in-Fact*:

………………………………………………………………………………………………………………..

*Firma Wykonawcy / the Contractor’s business name*

………………………………………………………………………………………………………………..

………………………………………………………………………………………………………………..

*adres Wykonawcy (siedziba) / the Contractor’s address (registered office)*

Uczestnik Konsorcjum / *Consortium’s Participant*

………………………………………………………………………………………………………………..

*Firma Wykonawcy / the Contractor’s business name*

………………………………………………………………………………………………………………..

………………………………………………………………………………………………………………..

*adres Wykonawcy (siedziba) / the Contractor’s address (registered office)*

***\* - należy podać nazwy i adresy wszystkich Wykonawców wskazując również Pełnomocnika /***

***\* - business names and addresses of all Contractors shall be provided and the Attorney in Fact shall be indicated***

1. Wszelką korespondencję w sprawie niniejszego postępowania należy kierować na adres / *Any and all correspondence related to the present procedure shall be directed to the following address:*:

…………………………………………………………………………………………………………………

*nazwa / business name*

………………………………………………………………………………………………………

numer telefonu / *telephone number*: ......................................................................

numer faksu / *fax number*: ......................................................................

adres poczty elektronicznej / *e-mail address*: ......................................................................

1. **PRZEDMIOT OFERTY / *OBJECT OF THE QUOTATION***

Nawiązując do ogłoszenia o zamówieniu na **„Remont gaśnic (Fire Extinguishers) PN: 33000025-1” (nr postępowania ZP/1/X/2018)**,my niżej podpisani składamy ofertę w postępowaniu o zamówienie publiczne i:

*With reference to the procurement notice regarding* ***„Overhaul of fire extinguishers,*PN: 33000025-1*” (procedure no. ZP/1/X/2018)****, we the undersigned submit a quotation in the public contract award proceedings and:*

1. Oferujemy wykonanie przedmiotu zamówienia w zakresie objętym w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ) za:

*We hereby propose the performance of the object of the contract within the scope covered by the Terms of Reference (ToR) for:*

**cenę całkowitą brutto** …………………………………………. **PLN/EURO/USD** / ***the total gross price*** *……………………………………* ***PLN/EURO/USD*[[1]](#footnote-1)**

w tym podatek VAT w wysokości ………. % / *including VAT amounting to ………%***[[2]](#footnote-2)**

**zgodnie z poniższym Formularzem cenowym:**

*in accordance with Price Form:*

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Lp.**  *No.* | **Nazwa części** *(Name of the part)* | **Numer części** *(Part Number)* | **Ilość (szt.)** *Quantity (pieces)* | **Cena jednostkowa brutto**  *Gross unit price* | **Wartość ogólna [brutto]**  *General gross value* | | **VAT**  **[%]** | |
| **A** | **B** | **C** | **D** | **E** | **F = D x E** | | **G** | |
| 1. | *FIRE EXTINGUISHER koszt weryfikacji  (cost of investigation)* | *33000025-1* | 2 |  |  | |  | |
| 2. | *FIRE EXTINGUISHER koszt standardowego remontu z uwzględnieniem:*  *- kosztów weryfikacji z pkt. 1;*  *- kosztów wymiany na nowe komponentów: Cartridge PN: 30903894, Cartridge PN: 30903896*  *cost of standard overhaul with included:*  *-the costs of verification from point 1;*  *-the costs of replacement of the components: Cartridge PN: 30903894, Cartridge PN: 30903896* | *33000025-1* | 30 |  |  | |  | |
| **RAZEM** | | | | | |  | |  | |

1. Wykonawca udziela Zamawiającemu gwarancji na wyremontowane części na okres /   
   *The Contractor furnishes a warranty for the overhauled parts to the Awarding Entity for the period of*: \*

* 500 godzin lotu lub 18 miesięcy eksploatacji, licząc od daty zabudowy części   
  w śmigłowcu lub 24 miesięcy, licząc od daty odbioru części przez Zamawiającego –   
  w zależności od tego, co nastąpi wcześniej – **5,0 pkt,**

*500 hours of flight or 18 months of operation, counted from the date of incorporation of the part in the helicopter or 24 months, counted from the date of collection of parts by the Awarding Entity, whichever occurs earlier –* ***5.0 pts,***

* 500 godzin lotu lub 12 miesięcy eksploatacji, licząc od daty zabudowy części   
  w śmigłowcu lub 24 miesięcy, licząc od daty odbioru części przez Zamawiającego –   
  w zależności od tego, co nastąpi wcześniej – **2,5 pkt**,

*500 hours of flight or 12 months of operation, counted from the date of incorporation of the part in the helicopter or 24 months, counted from the date of collection of parts by the Awarding Entity, whichever occurs earlier –* ***2.5 pts****,*

* 500 godzin lotu lub 6 miesięcy eksploatacji, licząc od daty zabudowy części   
  w śmigłowcu lub 24 miesięcy, licząc od daty odbioru części przez Zamawiającego –   
  w zależności od tego, co nastąpi wcześniej – **0 pkt.**

*500 hours of flight or 6 months of operation, counted from the date of incorporation of the part in the helicopter or 24 months, counted from the date of collection of parts by the Awarding Entity, whichever occurs earlier –* ***0 pts.***

*\** brak wyboru przez Wykonawcę jednej z opcji oznacza, że przedmiot zamówienia objęty jest minimalnym okresem gwarancji */ if the Contractor fails to select one option, it means that the object of the procurement is covered by the minimum warranty period.*

1. Informacja Wykonawcy o powstaniu u Zamawiającego obowiązku podatkowego w wyniku wybory oferty Wykonawcy / *Contractor’s information about a tax obligation arising for the Awarding Entity as a result of selecting the Contractor’s quotation*:[[3]](#footnote-3)

Oświadczamy, że / *We represent that*:

1. wybór naszej oferty nie będzie prowadził do powstania u Zamawiającego obowiązku podatkowego.

*the selection of our quotation will not result in a tax obligation for the Awarding Entity.*

1. wybór naszej oferty prowadził będzie do powstania u Zamawiającego obowiązku podatkowego:

*the selection of our quotation will result in a tax obligation for the Awarding Entity:*

................................................................................................................................................

*nazwa (rodzaj) towaru lub usługi, których dostawa lub świadczenie będzie prowadzić do powstania obowiązku podatkowego, wartość bez kwoty podatku.*

*name (type) of the goods or service the delivery of which will arise in a tax obligation, value exclusive of the tax amount.*

1. Czy Wykonawca jest mikroprzedsiębiorstwem bądź małym lub średnim przedsiębiorstwem?
   * tak
   * nie

*Is the economic operator a Micro, a Small or a Medium-Sized Enterprise?*

* + *Yes*
  + *No*

1. Oświadczamy, że zapoznaliśmy się ze Specyfikacją Istotnych Warunków Zamówienia   
   (wraz z załącznikami stanowiącymi jej integralną część) oraz wyjaśnieniami i zmianami SIWZ przekazanymi przez Zamawiającego i uznajemy się za związanych określonymi w niej postanowieniami i zasadami postępowania.

*We hereby declare that we have read and understood the Terms of Reference (together with the Appendices which constitute an integral part thereof) as well as the explanations and amendments of ToR submitted by the Awarding Entity and deem ourselves bound by the provisions and rules of conduct specified therein.*

1. Oświadczamy, że zapoznaliśmy się z Istotnymi postanowieniami umowy, które stanowią załącznik nr 2 do SIWZ i zobowiązujemy się, w przypadku wyboru naszej oferty, do zawarcia umowy na określonych w tym załączniku warunkach, w miejscu i terminie wyznaczonym przez Zamawiającego.

*We hereby declare that we have read and understood the Contract essential provisions, which constitute Appendix no. 2 to ToR, and undertake, should our quotation be selected, to conclude the contract on the terms and conditions specified in the said Appendix at the location and date set by the Awarding Entity.*

1. Oświadczamy, że powierzymy podwykonawcom część zamówienia:

*We declare that we will entrust a part of the contract to subcontractors:*

|  |  |
| --- | --- |
| Część zamówienia / *Part of the contract* | Firma podwykonawcy / *Subcontractor’s business name* |
|  |  |

1. Uważamysię za związanych niniejszą ofertą na czas wskazany w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, czyli przez okres 30 dni od upływu terminu składania ofert.

*We regard ourselves bound by the present quotation for the period specified in the Terms of Reference, that is for 30 days from the elapse of the quotation submission deadline.*

1. Oświadczamy, że wypełniliśmy obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO[[4]](#footnote-4) wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskałem w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego w niniejszym postępowaniu.[[5]](#footnote-5)

*We declare that we have fulfilled the information obligations provided for in Article 13 or Article 14 of the GDPR4 towards natural persons from whom we obtained their personal data directly or indirectly for the purpose of applying for the public contract in this procedure.5*

1. Jednocześnie przyjmujemy do wiadomości, że szczegółowe informacje dotyczące RODO znajdują się na stronie internetowej Zamawiającego pod adresem: <https://www.lpr.com.pl/pl/rodo/>.

*At the same time, we acknowledge that detailed information about the GDPR is published on the Awarding Entity’s website:* [*https://www.lpr.com.pl/pl/rodo/*](https://www.lpr.com.pl/pl/rodo/)*.*

1. Niniejszym potwierdzam załączenie do oferty następujących dokumentów:

*I hereby confirm that the following documents are appended to the quotation:*

(*numerowany wykaz załączników wraz z tytułami / (numbered list of appendices with titles)*

1. …………………………………………………….………….. ***Zał. Nr*** / ***App. No.***............
2. .................................................................................................. ***Zał. Nr*** / ***App. No.***............
3. .................................................................................................. ***Zał. Nr*** / ***App. No.***............
4. .................................................................................................. ***Zał. Nr*** / ***App. No.***............
5. .................................................................................................. ***Zał. Nr*** / ***App. No.***............

… .................................................................................................. ***Zał. Nr*** / ***App. No.***............

1. Oświadczamy, że na podstawie art. 8 ust. 3 uPzp: / *We hereby declare that pursuant to Article 8 par. 3 of the PPL*:[[6]](#footnote-6)

* żadne z informacji zawartych w ofercie oraz załączonych do niej dokumentach, nie stanowią tajemnicy przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji,

*no piece of information contained in the quotation and the documents appended thereto constitutes business secret as defined in the regulations on unfair competition,*

* wskazane poniżej informacje zawarte w ofercie oraz załączonych do niej dokumentach, stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji i w związku z niniejszym nie mogą być one udostępniane, w szczególności innym uczestnikom postępowania.

*the following pieces of information contained in the quotation and the documents appended thereto constitute business secret as defined in the regulations on unfair competition and therefore may not be shared, in particular with other participants in the procedure.*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Lp. / *No.*** | **Oznaczenie rodzaju (nazwy) informacji /  *Designation of type (name) of information*** | **Strony w ofercie** (wyrażone cyfrą) /  ***Pages in the quotation*** *(in digits)* | |
| **od / *from*** | **do / *to*** |
|  |  |  |  |

*\* niepotrzebne skreślić / delete as appropriate*

Uwaga! W przypadku braku wykazania (złożenia właściwego uzasadnienia w terminie składania ofert), iż zastrzeżone dane stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa, Zamawiający uzna, iż nie została spełniona przesłanka podjęcia niezbędnych działań w celu zachowania ich poufności i dane te staną się jawne od momentu otwarcia ofert.

*Note! If it is not proved (a relevant substantiation is not submitted within the quotation submission deadline) that the restricted information constitutes business secret, the Awarding Entity shall deem the premise of taking the necessary measures to keep it confidential unfulfilled and the said information shall become public from the moment of opening quotations.*

1. Oferta została złożona na …….. zapisanych stronach, kolejno ponumerowanych od nr ………………… do nr ……………………..

*The quotation is submitted on…….. filled in pages, consecutively numbered from no. ………………… to no. …………………….*

……….............................................................

Podpis (y) Wykonawcy (ów) lub upoważnionego(ych) przedstawiciela(li) Wykonawcy(ów) / *Signature(s) of the Contractor(s) or the authorised representative(s) of the Contractor(s)*

**ZAŁĄCZNIK NR 3 DO SIWZ**

***APPENDIX NO. 3 TO ToR***

**Zamawiający */ Awarding Entity*:**

***Lotnicze Pogotowie Ratunkowe***

*ul. Księżycowa 5, 01-934 Warszawa*

**Wykonawca / *Contractor*:**

.......................................................................................................................................................

*(Firma, adres / Business name, address)*

**OŚWIADCZENIE WYKONAWCY**

**SKŁADANE NA PODSTAWIE ART. 25A UST. 1 uPZP**

**DOTYCZĄCE PRZESŁANEK WYKLUCZENIA Z POSTĘPOWANIA**

***CONTRACTOR’S DECLARATION***

***SUBMITTED PURSUANT TO ARTICLE 25A PAR. 1 OF THE PPL***

***REGARDING GROUNDS FOR EXCLUSION FROM THE PROCEDURE***

Na potrzeby postępowania o udzielenie zamówienia publicznego pn. **„Remont gaśnic (Fire Extinguishers) PN: 33000025-1”** (Nr postępowania **ZP/1/X/2018**), prowadzonego przez Lotnicze Pogotowie Ratunkowe, oświadczam, co następuje:

*For the purpose of the public contract award procedure titled* ***„Overhaul of fire extinguishers,* PN: 33000025-1*”*** *(procedure no.* ***ZP/1/X/2018****), conducted by Lotnicze Pogotowie Ratunkowe, I hereby declare as follows:*

OŚWIADCZENIA DOTYCZĄCE WYKONAWCY / *DECLARATION* ***REGARDING THE CONTRACTOR***:

Oświadczam, że nie podlegam wykluczeniu z postępowania na podstawie   
§ 9 ust. 2 SIWZ (art. 24 ust 1 pkt 12-23 uPzp).

*I declare that I am not subject to exclusion from the procedure pursuant to § 9 par. 2 of ToR (Article 24 par. 1 subpar. 12-23 of the PPL).*

……………. *(miejscowość / place),* dnia / *on* ………….……. ……...…………………

*(podpis Wykonawcy / Contractor’s signature)*

\* Oświadczam, że zachodzą w stosunku do mnie podstawy wykluczenia z postępowania na podstawie art. …………. ustawy Pzp *(podać mającą zastosowanie podstawę wykluczenia spośród wymienionych w art. 24 ust. 1 pkt 13-14, 16-20 lub art. 24 ust. 5 uPzp).* Jednocześnie oświadczam, że w związku z ww. okolicznością, na podstawie art. 24 ust. 8 uPzp podjąłem następujące środki naprawcze:

*\* I declare that there are grounds for excluding me from the procedure pursuant to Article …………. of the PPL (indicate the applicable grounds for exclusion from among the ones enumerated in Article 24 par. 1 subpar. 13-14, 16-20 or Article 24 par. 5 of the PPL). At the same time, I declare that, in connection with the abovementioned situation, I have undertaken the following remedies pursuant to Article 24 par. 8 of the PPL:*

………………………………………………………………………………..………

………. *(miejscowość / place),* dnia / *on* ………….….… ……...……………..

*(podpis Wykonawcy / Contractor’s signature)*

*\* jeżeli dotyczy / if applicable*

**OŚWIADCZENIE DOTYCZĄCE PODMIOTU, NA KTÓREGO ZASOBY POWOŁUJE SIĘ WYKONAWCA:**

***DECLARATION REGARDING THE ENTITY ON WHOSE RESOURCES THE CONTRACTOR RELIES:***

\* Oświadczam, że następujący/e podmiot/y, na którego/ych zasoby powołuję się w niniejszym postępowaniu, tj.:

*\* I declare that the following entity/entities on whose resources I rely in this procedure, i.e.:*

1. …………………………………………………………………….………………………
2. …………………………………………………………………….………………………

*(podać pełną nazwę/firmę, adres)*

*(full business name, address)*

nie podlega/ją wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia.

*are not subject to exclusion from the contract award procedure.*

……………. *(miejscowość / place),* dnia / *on*………….….… ……...…………………

*(podpis Wykonawcy / Contractor’s signature)*

*\* jeżeli dotyczy / if applicable*

**OŚWIADCZENIE DOTYCZĄCE PODWYKONAWCY NIEBĘDĄCEGO PODMIOTEM, NA KTÓREGO ZASOBY POWOŁUJE SIĘ WYKONAWCA:**

***DECLARATION REGARDING THE SUBCONTRACTOR WHICH IS NOT THE ENTITY ON WHOSE RESOURCES THE CONTRACTOR RELIES:***

\* Oświadczam, że następujący/e podmiot/y, będący/e podwykonawcą/ami:

*\* I declare that the following entity/entities being subcontractor(s):*

1. …………………………………………………………………….………………………
2. …………………………………………………………………….………………………

... …………………………………………………………………….………………………

*(podać pełną nazwę/firmę, adres)*

*(full business name, address)*

nie podlega/ją wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia / *is/are not subject to exclusion from the contract award procedure.*

……………. *(miejscowość / place),* dnia / *on* ………….…….… ……...…………………

*(podpis Wykonawcy / Contractor’s signature)*

*\* jeżeli dotyczy / if applicable*

**OŚWIADCZENIE DOTYCZĄCE PODANYCH INFORMACJI:**

***DECLARATION REGARDING THE PROVIDED INFORMATION:***

Oświadczam, że wszystkie informacje podane w powyższych oświadczeniach są aktualne   
i zgodne z prawdą oraz zostały przedstawione z pełną świadomością konsekwencji wprowadzenia zamawiającego w błąd przy przedstawianiu informacji.

*I declare that all information provided in the above declarations are up-to-date and truthful and have been presented with full awareness of the consequences of misleading the Awarding Entity when presenting the information.*

……………. *(miejscowość / place),* dnia / *on* ………….…….… ……...…………

*(podpis Wykonawcy / Contractor’s signature)*

**ZAŁĄCZNIK NR 4 DO SIWZ**

***APPENDIX NO. 4 TO ToR***

**INFORMACJA O PRZYNALEŻNOŚCI WYKONAWCY DO GRUPY KAPITAŁOWEJ**

***INFORMATION ABOUT THE CONTRACTOR’S BEING A MEMBER OF A CAPITAL GROUP***

.......................................................................................................................................................

*(Firma, adres) / (Business name, address)*

Na podstawie art. 24 ust. 11 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych oświadczam, że: **należę / nie należę\*** do tej samej grupy kapitałowej z Wykonawcami, którzy złożyli odrębne oferty w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji   
i konsumentów (tekst jednolity Dz. U. z 2017 r. poz. 229 z późn. zm.) w postępowaniu pn. **„Remont gaśnic (Fire Extinguishers) PN: 33000025-1”** (Nr postępowania **ZP/1/X/2018**).

*Pursuant to Article 24 par. 11 of the Act of 29 January 2004 Public Procurement Law,   
I declare that I:* ***am a member / am not a member\**** *of the same capital group as the Contractors which have submitted separate quotations as defined in the Act of 16 February 2007 on Competition and Consumer Protection (consolidated text Dz. U. of 2017 item 229, as amended), in the procedure* ***„Overhaul of fire extinguishers,* PN: 33000025-1*”*** *(procedure no.* ***ZP/1/X/2018****).*

…………………….., dnia / *on* …………………. ………………………………………..

Podpis (y) Wykonawcy (ów) lub upoważnionego(ych) przedstawiciela(li) Wykonawcy(ów) / *Signature(s) of the Contractor(s) or the authorised representative(s) of the Contractor(s)*

*\* niepotrzebne skreślić / delete as appropriate*

W przypadku, gdy Wykonawca **należy** do tej samej grupy kapitałowej wraz ze złożeniem oświadczenia, Wykonawca może przedstawić dowody, że powiązania z innym Wykonawcą nie prowadzą do zakłócenia konkurencji w postępowaniu o udzielenie zamówienia.

*Where the Contractor* ***is a member*** *of the same capital group, the Contractor may, together with submitting the declaration, present evidence that its connections with another Contractor do not result in distortion of competition in the contract award procedure.*

1. *niepotrzebne skreślić / delete as appropriate* [↑](#footnote-ref-1)
2. dla Wykonawców mających siedzibę lub miejsce zamieszkania na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej / *for Contractors whose registered office or place of residence is in the Republic of Poland. Cena w przypadku Wykonawców nie mających siedziby lub miejsca zamieszkania na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej jest ceną netto, (nie uwzględniającą podatku od towarów i usług obowiązującego w Polsce) / In the case of the Contractors which do not have the registered office or place of residence in the Republic of Poland, the price shall be the net price (exclusive of the goods and services tax applicable in Poland)* [↑](#footnote-ref-2)
3. *wybrać odpowiednie / select as appropriate* [↑](#footnote-ref-3)
4. *Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1).*

   *Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation) (OJ EU L 119 of 4 May 2016, p. 1).* [↑](#footnote-ref-4)
5. *W przypadku gdy wykonawca nie przekazuje danych osobowych innych niż bezpośrednio jego dotyczących lub zachodzi wyłączenie stosowania obowiązku informacyjnego, stosownie do art. 13 ust. 4 lub art. 14 ust. 5 RODO treści oświadczenia wykonawca nie składa (usunięcie treści oświadczenia np. przez jego wykreślenie).*

   *Where the Contractor does not provide personal data other than ones concerning directly the Contractor or the application of the information obligation is excluded under Article 13 par. 4 or Article 14 par. 5 of the GDPR, the Contractor shall not submit the content of the declaration (deletion of the content of the declaration e.g. by crossing it out).* [↑](#footnote-ref-5)
6. *niepotrzebne skreślić / delete as appropriate* [↑](#footnote-ref-6)